

CONTENTS

Vol. 5, no. 2, Summer 1997



NATO: Distinctive partnership for Ukraine (p. 8)

Cover Photos

Snapshots from CUBI '97.

(Top photo A. Klimentko. See story on page 2).

Special Features

| | |
|---|----|
| Special Friendship Brings Business: Ukraine's PM in Canada | 2 |
| Intergovernmental Economic Commission (IEC) | 43 |
| CUBI '97: Major Agreements | 5 |

Newsbriefs

| | |
|---|----|
| Ukraine & the World | 8 |
| NATO: Distinctive Partnership for Ukraine | 8 |
| NATO Office in Ukraine | 9 |
| Russia-Ukraine Sign Friendship Treaty | 10 |
| Bilateral Business | 11 |
| Canada-Ukraine Conclude Air Transport Agreement | 11 |

Technical Cooperation Program with Ukraine

| | |
|---|----|
| • Improving Governance in Ukraine | 13 |
| • Policy Advisors for Reform Project | 14 |
| • A New Generation of Public Administrators | 15 |
| • Preparing the Ukrainian Electorate | 17 |
| • Youth Internship Program | 19 |
| • Agriculture: CUBI '97 | 36 |
| • Saskatchewan Demonstration Farm | 37 |
| • Land Inventory & Cadastre Conference | 43 |

Info'n Contacts

| | |
|---|----|
| • Embassy Activities: Kyiv/Ottawa | 38 |
| • Exhibitions & Conferences | 39 |
| • For the Record | 42 |
| Stability means Security | 42 |
| • Diplomatic Missions & Gov't Contacts (Canada & Ukraine) | 45 |

Regional Opportunities

| | |
|-----------------------------|----|
| • Focus on Kharkiv | 33 |
| Powerhouse on the Periphery | |



ЗМІСТ

Том 5, № 2, літо 1997

Статті українською мовою

| | |
|---|-------|
| КУДІ '97 | 21-23 |
| З протоколу Міжурядової Економічної Комісії | 23 |
| Федеральні вибори в Канаді | 24 |
| Канадські новини | 25 |
| Діяльність посольства | 26-27 |
| Експортуємо до Канади: тканина і трикотаж | 28 |
| У фокусі провінція Альберта | 29 |
| Українська промислова виставка на інтернеті | 30 |
| Українська академія державного управління | 31 |
| Дипломатичні місії в Україні/Канаді | 32 |

The MONITOR's Ukrainian insert is an ongoing feature for our growing readership in Ukraine

For a short summary of Ukrainian language stories, see page 20

MONITOR STAFF

Editor-in-Chief
Orest Dubas

Managing Editor/Advertising
Nina Romas

Advertising
Winnipeg: Taras Monastyrski
(204) 661-1125

Desktop Publishing
Orest Dubas/Ukrainian Publications
Volodymyr Katrushenko

Monitor Advertising & Mailing Address

Ukraine-Canada Policy and Trade Centre
220 Laurier Ave. West, Suite 1100, Ottawa (Ontario) Canada K1P 5Z9
Tel: (613) 230-4307 FAX: (613) 233-2937

Production

Tanya Dubas, Stefania Hawrylak,
Tamara Romas, Luba Andriyivna

INTERNET home page: <http://home.istar.ca/~monitor> - E-mail: monitor@istar.ca

The Canada-Ukraine Monitor is a quarterly publication of the Ukraine-Canada Policy and Trade Centre and has been published since 1993. The Monitor receives financial support from the Canadian International Development Agency, Central and Eastern Europe Branch, through the Canadian Bureau for International Education. Articles are the sole responsibility of the authors and not the Editorial Board or the Government of Canada. Readers are invited to send in Letters to the Editor and contributions, but consult the Managing Editor before writing a feature-length article. Manuscripts should be typed or on diskette. Photographs are encouraged where available. Extracts may be reproduced for individual use without permission, provided credit is given to the Canada-Ukraine Monitor. Reproduction for reprinting purposes requires written permission from the Monitor.

Annual subscription: \$40. International Order, add \$15. Please make cheques payable to:

Ukraine-Canada Policy and Trade Centre.

ISSN 1195-2202